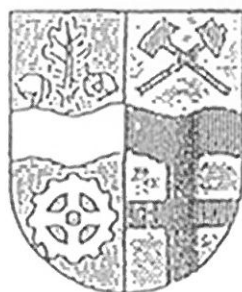




VERN-SUR-SEICHE



SCHWALBACH

N° 13 OCTOBRE 1997

DES ECHANGES QUI DONNENT VIE AU JUMELAGE

* 33 amis de Schwalbach en Bretagne. Sous la conduite d'Herbert Schmidt, Président du Comité de Jumelage de Schwalbach, ils ont pu, au cours du week-end du 7 et 8 juin, découvrir les talents des saxophonistes de la MEDAV, parcourir les rues de Vern, prendre un verre de l'amitié au cours d'une réception à la Mairie de Vern avant de rallier Dinard, point d'hébergement qui leur permit de partir à la découverte de la Bretagne pendant toute une semaine.

* 36 enfants partent à la découverte de l'Autriche et de l'Allemagne. Du 19 au 30 juillet, encadrés par 7 animateurs, de nombreux jeunes Vernois sont allés planter leurs tentes à TELFS (Autriche). Visites de châteaux et randonnées des deux côtés de la frontière furent l'occasion d'un agréable séjour et de leçons d'histoire et de géographie grandeur nature.

* 8 volontaires pour un chantier germano-franco-hongrois. Servane, Maxime, Damien, Anthony, Olivier, Jean-Max, Guillaume, Benjamin, ont, avec des jeunes de Gyula (Hongrie) et de Schwalbach, construit une hutte à Schwalbach du 27 juillet au 10 août 97.

* 38 adeptes du Bagad et du Cercle Celtique participent à la Fête Populaire de Schwalbach. Du 12 au 14 septembre, ce fut l'occasion pour 38 Bretons de découvrir les boucles de la Sarre, la faïencerie de Villeroy et Boch, le site sidérurgique de Völklingen, d'inaugurer la Place de Vern à Schwalbach mais également de participer à la Fête Populaire. Cette rencontre permit aussi de tisser des liens avec les musiciens de l'Harmonie de Schwalbach qui nous feront le plaisir de nous rendre visite en novembre.

* De Clarremoris, Comté de Mayo en Irlande, nous attendons une réponse. Après une réunion en mai pour arrêter notre choix d'entrer en relation avec Clarremoris, nous avons transmis un dossier de présentation de Vern.

* Holger, vous connaissez ? Il vient de terminer ses études de médecine et exerce maintenant son activité comme anesthésiste dans un hôpital à Saarbruck.

DES PROJETS QUI INCITENT AUX ECHANGES

* 30 volleyeurs de Schwalbach viennent s'entraîner à Vern. Du 18 au 26 octobre 97, 2 groupes de volleyeurs vont venir poursuivre leur entraînement à Vern et en profiter pour découvrir pendant une semaine la Bretagne. Nous espérons que la population vernoise sera nombreuse à venir les encourager lors de matchs amicaux qu'ils ne manqueront pas de disputer.

* L'Harmonie de Schwalbach en déplacement à Vern du 7 au 9 novembre 97. L'Harmonie de Schwalbach sera accueillie par le Cercle Celtique et le Bagad qui leur a rendu visite en septembre. Nous espérons que le samedi 8 novembre sera l'occasion de les voir « à l'oeuvre ».

* Le Marché de Noël est prévu le samedi 6 décembre. Dès le 8 novembre, quelques courageux pensent se rendre à Schwalbach pour faire des achats et approvisionner le Marché de Noël auquel vous ne manquerez pas de venir faire vos emplettes.

* Concours de décoration des portes. Celui-ci sera reconduit.

* Une soirée Carnaval est programmée pour le 8 mars. Devant le succès de la soirée réalisée en 97, une soirée Carnaval avec la participation d'un groupe de Schwalbach se met en place.

* Un déplacement en Irlande si nos contacts débouchent sur une proposition de rencontre.

* Un voyage pour partir à la découverte de l'Allemagne et de l'Autriche : c'est ce qui vous sera proposé pour vos vacances d'avril 98.

Voici quelques projets qui vous sont proposés. Alors si vous souhaitez en savoir plus ou faire des suggestions, nous vous attendons le vendredi 17 octobre.

ASSEMBLEE GENERALE DU COMITE DE JUMELAGE le VENDREDI 17 OCTOBRE à 20 h 30
à la Salle Familiale de la Chalotais.

ASSOCIATIONS RELIGIEUSES ET EGLISES



Le chantier international auquel participaient des jeunes Vernois en compagnie de scouts hongrois et d'Hülzweiler nous donne l'occasion de rappeler l'importance en Allemagne des associations dépendant de l'Eglise ou plus exactement des Eglises.

Deux grandes confessions sont en effet représentées en Allemagne : l'Eglise Evangélique (Protestants) et l'Eglise Catholique. L'Eglise Evangélique est fortement implantée dans le nord de l'Allemagne où l'Etat prussien étendit son influence en s'opposant à la Bavière, état à tradition catholique situé au sud de l'Allemagne. Rappelons également le rôle prépondérant qu'a joué l'Eglise Evangélique en R.D.A. lors des événements ayant précédé la réunification en 1989/90. Actuellement, on estime à environ 29,5 millions le nombre de membres de l'Eglise Evangélique dans toute la R.F.A. et à 28 millions celui de l'Eglise Catholique.

S'il existe en Allemagne une séparation des Eglises et de l'Etat, ce dernier prélève cependant directement sur les fidèles une taxe (appelée Kirchensteuer) qu'il redistribue ensuite aux églises. Ne soyez donc pas surpris si vous voyez sur des papiers d'état civil allemands la mention de l'appartenance à telle ou telle confession. Cette reconnaissance officielle de l'appartenance religieuse explique pourquoi certains Allemands font chaque année la demande solennelle de quitter leur Eglise afin de ne plus avoir à payer cette taxe.

En Sarre, comme dans le reste de la République Fédérale, coexistent de nombreuses organisations religieuses allant des Scouts (les Pfadfinder comme ceux de Sankt Georg à Hülzweiler) ou groupes féminins d'entraide (la Evangelische frauenhilfe d'Elm ou la Katholische Frauengemeinschaft d'Hülzweiler) en passant par les cours de formation continue pour adultes (la Katholische Erwachsenenbildung) ou les cours de cuisine (la Oma's Küche).

Au niveau fédéral, des organisations telles que Das Diakonische Werk pour l'Eglise Evangélique et Der Deutsche Caritasverband pour les Catholiques ont une action sociale parfois plus importante que l'Etat. Elles entretiennent des hôpitaux, des jardins d'enfants, des maisons de jeunes, des maisons de retraite, des écoles et de nombreux dispensaires.

L'action politique des Eglises est, elle aussi, non négligeable. Des manifestations très attendues comme le Katholikentag et les Evangelische Kirchentage qui ont lieu tous les 2 ans, ainsi que les sessions plus fréquentes des « Académies » (Die Evangelische und Die Katholische Akademie) permettent des discussions et des confrontations entre les différents points de vue religieux, mais aussi sur des sujets laïcs, entre savants, hommes politiques, hommes d'église et personnalités de la vie économique.

Il est enfin à noter qu'il n'y a le plus souvent pas de luttes entre les deux confessions : on utilise même parfois la même église pour les deux services religieux (la Heilige Messe catholique et le Gottesdienst protestant).

Cette compréhension mutuelle ouvre maintenant la voie à l'oecuménisme et permet de nombreuses rencontres entre les membres des deux Eglises. C'est ainsi par exemple que les conseils paroissiaux de St Martin de Schwalbach et du Herz Jesu de Griesborn proposent des activités communes à leurs chorales ou à leurs groupes de jeunes. Il est heureusement loin le temps des guerres de religion où, suite à la Réforme datant du début du XVI^e siècle, s'entretuaient les Catholiques fidèles à l'Eglise Romaine et les partisans de Luther.